

Index

Les numéros de page en **gras** renvoient aux cartes.

7 Mile Miracle 47

A

Aéroports

Honolulu International Airport 6

Ahupua'a 'O Kahana State Park 44

Aiea

achats 87

Aina Moana (Honolulu) 19

Ala Moana Beach (Honolulu) 19

Ali'iolani Hale (Honolulu) 12

Ali'i Sunday 85

Aloha Festivals 85

Aloha Tower (Honolulu) 18

Aloha Tower Marketplace (Honolulu) 18

B

Baignade 28, 38, 42, 50, 56

Barking Sands 56

Bellows Air Force Station 37

Bellows Field Beach Park 37

Billabong Pipe Masters 86

Bishop Museum (Honolulu) 19

Bodhi Day 86

Boogie board (surf horizontal) 30, 38, 51

Brigham Young University 46

Byodo-In Temple 42

C

Capitol (Honolulu) 14

Castle Memorial Building (Bishop Museum) 20

Cathedral of Our Lady of Peace (Honolulu) 16

Cathedral of Saint Andrew (Honolulu) 15

Central Waikiki Beach (Waikiki) 26

Chamberlain House (Honolulu) 14

Cherry Blossom Festival 85

Chinaman's Hat 43

Chinatown Gateway Park (Honolulu) 16

Chinatown (Honolulu) 15

Chinese Cultural Plaza (Honolulu) 16

Cindy's Lei Shoppe (Honolulu) 16

Coronation Pavilion (Honolulu) 12

Côte de Wai'anae 53

Croisières 29

Crouching Lion 43

D

Défilé de la Saint Patrick (Honolulu) 85

Deltaplane 38

Diamond Head Beach (Waikiki) 28

Diamond Head (Waikiki) 27

Dillingham 50

Dole Plantation 53

Duke Kahanamoku, statue de (Waikiki) 26

E

East-West Center (Honolulu) 22

Ehukai Beach Park 47

Équitation 50

'Ewa 52

F

Festivals et événements

Ali'i Sunday 85

Aloha Festivals 85

Billabong Pipe Masters 86

Bodhi Day 86

Cherry Blossom Festival 85

Défilé de la Saint Patrick 85

Fête nationale (Honolulu) 85

Hawaii International Film Festival (HIFF)
(Honolulu) 86

Hawaii Invitational International Music Festival
(Waikiki) 85

Honolulu Marathon (Honolulu) 86

Honolulu Orchid Society Show 86

King Kamehameha Celebration 85

Lei Day 85

Moloka'i Hoe 86

Narcissus Festival 85

Na Wahine o Ke Kai 86

Nouvel An chinois (Honolulu) 85

Nu'uano Mardi Gras 85

Pipeline Women's Pro 85

Prince Kuhio Day 85

Prince Lot Hula Festival 85

Reef Hawaiian Pro 86

Ukulele Festival (Waikiki) 85

Women's IBA Pipe Challenge 85

Fête nationale (Honolulu) 85

Fort DeRussy Beach (Waikiki) 24

Fort Street Mall (Honolulu) 16

Foster Botanical Garden (Honolulu) 17

Founder's Alcove (Bishop Museum) 20

Frame House (Honolulu) 14

Front de mer (Honolulu) 18

G

Golf 29, 38, 42, 50, 53, 56

H

Hale'iwa Ali'i Beach Park 50

Hale'iwa Beach Park 48

Hale'iwa 48, 49

hébergement 68

restaurants 68, 80

sorties 86

Halekulani Beach (Waikiki) 26

Halona Beach Cove 36

Halona Blowhole 36

Hanauma Bay 35

Harold L. Lyon Arboretum (Honolulu) 22

Hau'ula

restaurants 79

Hawaiian Electric Beach Park 54

Hawaiian Hall (Bishop Museum) 19

Hawaiian Railway Society 52

Hawaiian Waters Adventure Park 53

Hawaii Army Museum Society (Waikiki) 24

Hawaii International Film Festival (Honolulu) 86

Hawaii Invitational International Music Festival (Waikiki) 85

Hawaii's Plantation Village 51

Hawaii Sports Hall of Fame (Bishop Museum) 20

Hawai'i State Library (Honolulu) 14

Hawai'i State Seabird Sanctuary 39

Hawai'i Theatre Center (Honolulu) 16

Hébergement

Hale'iwa 68

Honolulu 57

Kahuku 68

Kane'ohe 67

Ko Olina 68

La'ie 67

Sunset Beach 67

Waikiki 57

He'eia Kea Boat Harbor 40

He'eia State Park 40

Heiau de Kane'aki 54

Heiau de Kuilioloa 54

Honolulu Festival (Honolulu) 85

Honolulu Hale (Honolulu) 14

Honolulu Marathon (Honolulu) 86

Honolulu Museum of Art (Honolulu) 15

Honolulu 10, 21

achats 86

centre-ville 13

hébergement 58

restaurants 58

hébergement 57, 59

restaurants 59, 69

sorties 82

Honolulu Orchid Society Show (Honolulu) 86

Honolulu Watershed Forest Reserve (Honolulu) 23

Honolulu Zoo (Waikiki) 26

Honouliuli Forest Reserve 52

Ho'omaluhia Botanical Garden 39

I

Ihilani Beach 54

'Iolani Barracks (Honolulu) 12

'Iolani Palace (Honolulu) 11

J

James Campbell National Wildlife Refuge 46

Jhamandas Watumull Planetarium (Bishop Museum) 19

John Young Museum of Art (Honolulu) 20

K

Ka'a'awa Beach Park 43

Ka'a'awa

restaurants 79

Ka'ena Point 50

Ka'ena Point State Park 56

Kahanamoku Beach (Waikiki) 24

Kahanamoku, Duke Paoa 30

Kahe Point Park 54

Kahuku 46

hébergement 68

restaurants 80

Kaiaka Bay Beach Park 50

Kaihahulu Beach 47

Kailua Beach 40

Kailua 40

achats 88

restaurants 79

Kalae'o'io Beach Park 43

Kamalamalama O Keao Church 44

Kamehameha, statue de (Honolulu) 12

Kanenelu Beach 43

Kane'ohe 40

hébergement 67

restaurants 78

Kapahulu Groin (Waikiki) 26

Kapi'olani Park (Waikiki) 26

Kapolei

sorties 82

Kaupo Beach Park 37

Kawaihae'o Church (Honolulu) 14

Kayak de mer 30, 42

Keaiwa Heiau State Park (Pearl Harbor) 31

King Kamehameha Celebration (Honolulu) 85

King Kamehameha V Judiciary History Center (Honolulu) 12

Kitesurf (surf cerf-volant) 29, 42, 50

Koko Crater Botanical Garden 36
 Koko Crater 36
 Koko Head 35
 Ko Olina
 hébergement 68
 restaurants 81
 Kualoa Ranch 43
 Kualoa Regional Park 43
 Kuan Yin Temple (Honolulu) 17
 Kuhio Beach 26
 Kuilima Cove 47
 Kukaniloko Birthstones 52
 Kunia Road 52

L

La'ie Beach Park 44
 La'ie 44
 hébergement 67
 restaurants 79
 La'ie Point 46
 Lanikai Beach 40
 Lei Day (Honolulu) 85
 Lili'uokalani Church 48
 Lost 10
 Lu'au 82
 Lunalilo, tombeau de (Honolulu) 14

M

Ma'ili Beach Park 54
 Makaha Beach Park 56
 Makapu'u Beach Park 36
 Makapu'u Point State Wayside 36
 Malaekahana State Recreation Area 46
 Manoa Falls (Honolulu) 22
 Manoa Valley (Honolulu) 22
 Maunakea Marketplace (Honolulu) 16
 Mission Houses Museum (Honolulu) 14
 Moanalua Gardens (Pearl Harbor) 31
 Mokule'ia Beach Park 50
 Moloka'i Hoe 86
 Motomarine 30

N

Nanakuli Beach 54
 Narcissus Festival 85
 Natatorium, Waikiki War Memorial (Waikiki) 27
 National Memorial Cemetery of the Pacific (Honolulu) 23
 Na Wahine o Ke Kai 86
 Nouvel An chinois (Honolulu) 85
 Nu'uano Mardi Gras 85

O

O'ahu 3, 4, 5
 achats 86
 côte au vent centrale 41
 côte nord 45
 côte sous le vent 55
 hébergement 57
 pointe orientale 37
 restaurants 69
 sorties 82
 Oahu Cemetery (Honolulu) 18
 O'ahu Market (Honolulu) 16
 Observation des baleines
 O'ahu 50
 Observation des dauphins
 O'ahu 50

P

Pacific Aviation Museum (Pearl Harbor) 35
 Pacific Hall (Bishop Museum) 20
 Paki Hall (Bishop Museum) 20
 Pali Lookout 39
 Parachute ascensionnel
 O'ahu 30
 Parapente
 O'ahu 38

Parcs

Ahupua'a 'O Kahana 44
He'eia 40
Ka'ena Point 56
Keaiwa Heiau 31
Kualoa 43
Malaekahana 46
Pu'u 'Ualakaa (Honolulu) 23
Sacred Falls 44
Waimanalo Bay 37

Pearl Harbor 31, 33

Phare de Diamond Head (Waikiki) 28

Plages

Ala Moana 19
Barking Sands 56
Bellows Field 37
Central Waikiki 26
Diamond Head Beach 28
Ehukai 47
Fort DeRussy 24
Hale'iwa Ali'i 50
Haleiwa 48
Halekulani 26
Halona 36
Hanauma Bay 35
Hawaiian Electric 54
Ihialani 54
Ka'a'awa 43
Kahanamoku 24
Kaiaka Bay 50
Kaihahulu 47
Kailua 40
Kalae'o'io 43

Plages (suite)

Kananelu Beach 43
 Kaupo 37
 Kuhio 26
 La'ie 44
 Lanikai 40
 Ma'ili 54
 Makaha 56
 Makapu'u 36
 Mokule'ia 50
 Nanakuli 54
 Pokai Bay 54
 Pounders 44
 Punaluu 44
 Pupukea 47
 Queen's Surf 26
 Sandy 36
 Sans Souci 27
 Sunset 47
 Ulehawa 54
 Waimanalo 37
 Waimea Bay 48
 Zablan 54

Planche à voile 29, 42, 50
 Plongée 29, 38, 51, 56
 Pointe de Ka'ena 56
 Pokai Bay Beach Park 54
 Polynesian Cultural Center 44
 Pounders Beach 44
 Prince Kuhio Day 85
 Prince Lot Hula Festival (Honolulu) 85
 Printing House (Honolulu) 14
 Punaluu Beach Park 44
 Punchbowl National Cemetery (Honolulu) 23
 Pupukea Beach Park 47
 Pu'u 'Ualakā State Park (Honolulu) 23

Q

Queen Emma Summer Palace 38
 Queen's Surf (Waikiki) 26

R

Randonnée pédestre 29, 51
 Reef Hawaiian Pro 86

Restaurants

Hale'iwa 80
 Hau'ula 79
 Honolulu 69
 Ka'a'awa 79
 Kahuku 80
 Kailua 79
 Kane'ohe 78
 Ko Olina 81
 La'ie 79
 Waikiki 74

Richard T. Mamiya Science Adventure
 Center (Bishop Museum) 20
 Royal Hawaiian Band 12
 Royal Mausoleum (Honolulu) 17

S

Sacred Falls State Park 44
 Sand Island (Honolulu) 18
 Sandy Beach Park 36
 Sans Souci Beach (Waikiki) 27
 Sea Life Park 36
 Senator Fong's Plantation & Gardens 43
 Shangri La (Honolulu) 15
 Ski nautique 30
 Spalding House (Honolulu) 23
 Sports nautiques 29
 Sunset Beach 47
 hébergement 67
 sorties 86
 Surf 30, 38, 51
 Surf en canoë 30
 Surf N Sea 48
 Survols en avion 30
 Survols en hélicoptère 30

T

Temple d'Izumō Taisha (Honolulu) 17
 Temple mormon 46
 Temple taoïste chinois (Honolulu) 17
 Tennis 31

U

Ukulele Festival (Waikiki) 85
 Ulehawa Beach Park 54
 Ulupo Heiau State Historic Site 40
 University of Hawai'i Art Gallery (Honolulu) 22
 University of Hawai'i (Honolulu) 20
 USS Arizona Memorial (Pearl Harbor) 34
 USS Bowfin (Pearl Harbor) 34
 USS Bowfin Submarine Museum & Park (Pearl Harbor) 34
 USS Missouri (Pearl Harbor) 34

V

Vallée de Makaha 54
 Vallée de Waimea 48
 Vivier de Kahaluu 42
 Vol libre 38, 51

W

Wahi'awa Botanical Garden 52

Wahi'awa 52

Wai'alu Sugar Mill 50

Wai'anae 54

Waikiki Aquarium (Waikiki) 27

Waikiki (Honolulu) 23, **25**

hébergement 57, **61**

restaurants **61**, 74

Waikiki Shell (Waikiki) 27

Waikiki War Memorial Natatorium (Waikiki) 27

Waimanalo Bay State Recreation Area 37

Waimanalo Beach 40

Waimanalo Beach Park 37

Waimanalo 37

Waimea Bay Beach Park 48

Waimea Valley 48

Wai'oli Tea Room & Bakery (Honolulu) 22

Wakeboarding (planche nautique)

O'ahu 30

War Memorial (Honolulu) 15

Washington Place (Honolulu) 15

Wizard Stones (Waikiki) 26

Y

Young, John 17

Z

Zablan Beach 54